

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 1 / 12

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Olej pre automatickú prevodovku (ATF)
Číslo artikla: 34608, 38935, 38936, 38937

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

Mazivo

1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán Národné toxikologické informačné centrum (NTIC) Bratislava, 24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: + 421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Aquatic Chronic 3: H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Výrobok podlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy žiadne

Výstražné slovo žiadne

Výstražné upozornenia H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P501 Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/vnútroštátnymi predpismi.

Zvláštne označenie určitých zmesí Obsahuje: 4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát). EUH208 Môže vyvolať alergickú reakciu.

2.3 Iná nebezpečnosť

Nebezpečenstvá pre zdravie Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré podľa článku 57 (f) REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstvách 0,1 % alebo viac majú vlastnosti narúšajúce endokrinný systém.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Táto látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré podľa článku 57 (f) REACH alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605 v množstvách 0,1 % alebo viac majú vlastnosti narúšajúce endokrinný systém.

Ostatné riziká Nie sú známe žiadne zvláštne riziká.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky nepoužiteľné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 2 / 12

3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
20 - < 50	mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - <5	Fenolové deriváty GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
0,1 - <1	4,4'-sulfandiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát) CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411
0,01 - <0,25	Alkyltiofosforitany EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, M-koeficienty (akútne): 10, M-koeficienty (chronické): 10

Komentár k zloženiu

Úplné znenie výstražných upozornení a H-viet sa uvádza v ODDIELE 16.
Obsahuje menej ako 3 % DMSO extraktu, merané podľa metódy IP 346 (len pre minerálne oleje).

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Po vdýchnutí

Zaistiť čerstvý vzduch.
Pri obtiažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri dotyku s pokožkou umyť vodou a mýdlom.
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po kontakte s očami

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Po prehltnutí

Nevyvolávať zvracanie.
Ihneď požiadať o radu lekára.
Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Bolesť hlavy

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý.
Hasiace opatrenia zamerať na požiar okolia.

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska

Plný prúd vody.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.
monoxid uhlíka (CO)
CO₂

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Nevdychovať plyny z výbuchu alebo požiaru.
Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.
Kontaminovanú hasiacu vodu zbierať, nesmie sa dostať do kanalizácie.
Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na rozsypanom produkte.
Vytvára s vodou klzké povlaky.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).
Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.
Nenechať preniknúť do podzemia/do zeminy.
Pri vniknutí výrobku do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd informujte príslušný úrad.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pojivom oleja).
Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pieskom, univerzálnym pojivom, rozsievková zemina).
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabrániť tvorbe aerosola.
Používať iba v dobre odvetrávaných priestoroch.
Tento produkt horlavý.
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.
Po práci a pred prestávkami zaistiť dôkladné očistenie pokožky.
Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.
V kapsách nohavíc nenosiť žiadne čistiace handry nasiaknuté produktom.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.
Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.
Neskladovať spoločne s potravinami a krmivami.
Nádoby skladovať na dobre odvetrávanom mieste.
Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 4 / 12

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

nieje relevantné

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

nieje relevantné

DNEL

Nebezpečné obsiahnuté látky
Alkyltiofosforitany
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 1,76 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 0,5 mg/kg bw/day
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 0,43 mg/m ³
general population, dermálne, Long-term - systemic effects, 0,25 mg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,25 mg/kg bw/day
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 970 µg/kg bw/day
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,74mg/kg bw/day
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 3,526 mg/m ³ (AF= 75)
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,5mg/kg bw/day

PNEC

Nebezpečné obsiahnuté látky
Alkyltiofosforitany
sladkovodné, 900 ng/l
morská voda, 90 ng/l
odpadových vôd (STP), 54 mg/l
sedimentov (sladkovodné), 0,073 mg/kg
sedimentov (morská voda), 0,007 mg/kg
krajiny, 0,015 mg/kg
ústnej (jedlo), 10 mg/kg
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
sladkovodné, 0,009 mg/L (AF= 1000)
morská voda, 0,001 mg/L (AF= 10 000)
odpadových vôd (STP), 100 mg/L (AF= 10)
sedimentov (sladkovodné), 542 229,75 mg/kg dw
sedimentov (morská voda), 54 222,98 mg/kg dw
krajiny, 259 870,48 mg/kg dw
ústnej (jedlo), 20 mg/kg food (AF=300)

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 5 / 12

8.2 Kontroly expozície

Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.
Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.
Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa
normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA.

Ochrana očí

Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím,
dodávateľa rukavíc.

Pri úplnom kontakte:

>= 0,38 mm: nitrilová guma, >120 min (EN 374-1/-2/-3).

Ochrana tela

lahké ochranné oblečenie

Iné

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na
koncentracii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaobchádza. Odolnosť
ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa.
Plyny/páry/aerosoly nevychováť.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana dýchania

Niesú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.

Tepelná nebezpečnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Chovanie v sústavách životného prostredia

Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie
škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	žltý
Pach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu [°C]	nepoužiteľné
Bod vzplanutia [°C]	198°C / 389 °F (EN ISO 2592)
Horľavosť	Horľavý
Rozsah výbušnosti-Spodná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Horná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hustota [g/cm³]	0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relatívna hustota	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode [g/L]	nerozpustný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	nepoužiteľné
Kinematická viskozita	28,3 mm²/s, 40 °C / 104 °F (DIN 53211/4)
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota samovznietenia [°C]	nepoužiteľné
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	nepoužiteľné

9.2 Iné informácie

žiadne

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

10.2 Chemická sta

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Niesú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Silné zahriatie.

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo
silne zásadické zlúčeniny
silné kyseliny

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Žiadny rozklad pri správnom skladovaní a manipulácii.
V prípade požiaru: Pozrite si kapitolu 5.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita-orálne

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Produkt
orálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
Alkyltiofosforitany
LD50, orálne, Krysa, > 2000 mg/kg
NOAEL, orálne, Krysa, 50 - 150 mg/kg bw/day
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg bw
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
LD50, orálne, Krysa, > 10 000 mg/kg bw

Akútna toxicita-dermálne

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Produkt
dermálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
Alkyltiofosforitany
LD50, dermálne, Králik, > 500 mg/kg
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg bw
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
LD50, dermálne, Krysa, > 3160 mg/kg

Akútna toxicita-inhalatívne

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Produkt
inhalatívne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5 mg/L, 4h

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
Oko, nedráždivý
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
Oko, dráždivý

Poleptanie kože/podráždenie kože

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
dermálne, nedráždivý

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
dermálne, nesenzibilizujúci

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 8 / 12

4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
dermálne, senzibilizujúci

Toxicita pre špecifický cieľový orgán Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
– **jednorazová expozícia**

Toxicita pre špecifický cieľový orgán Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
– **opakovaná expozícia**

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
NOAEC, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m ³ air
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
NOAEL, orálne, Krysa, 300 mg/kg bw/day

Mutagenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
in vitro, negatívny
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
in vitro, negatívny

Reprodukčná toxicita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

– **Účinky na plodnosť**

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
NOAEL, orálne, Krysa, 450 mg/kg bw/day

– **Vývojové účinky**

Nebezpečné obsiahnuté látky
4,4'-sulfándiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
NOAEL, orálne, Krysa, 450 mg/kg bw/day

Kancerogenita

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Toxikologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.
Uvedené údaje o toxicite obsahových látok sú určené pre príslušníkov vykonávajúcich zdravotnícke povolania, odborníkov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a toxikológov.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

**11.2.1 Vlastnosti endokrinných
disruptorov (rozvracačov)**

Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

11.2.2 Iné informácie

žiadne

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Alkyltiofosforitany
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), ryby, > 100 mg/L
4,4'-sulfandiylbis(etylén)-dihydrogen-bis(2-oktadecenylsukcinát), CAS: 93882-40-7
LC50, (96h), ryby, > 100 mg/l (OECD 203)
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)
NOEC, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)
Fenolové deriváty
EC50, (48h), Daphnia magna, > 101 mg/L
NOEC, (21d), Daphnia magna, >= 1 mg/L

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia Nie sú dostupné žiadne údaje.

Chovanie v čističkách Nie sú dostupné žiadne údaje.

Biologická odbúrateľnosť

Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Ekologické údaje o celkovom produkte nie sú k dispozícii.

Zabráňte nekontrolovanému úniku výrobku do životného prostredia a do kanalizácie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0 Strana 10 / 12

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt	Smernica ES 2011/65/ESÚ [(EÚ) 2015/863] (RoHS) o obmedzení používania určitých nebezpečných látok je dodržaná. Likvidáciu prípadne dohodnúť s likvidátorom/orgánmi.
Odpad-č.	130205*
Nevyčistené obaly	Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať. Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.
Odpad-č.	150102 150104 150110* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID	nepoužiteľné
Vnútrozemská plavba (ADN)	nepoužiteľné
Námorná doprava podľa IMDG	nepoužiteľné
Letecká doprava podľa IATA IATA	nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID	NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR
Vnútrozemská plavba (ADN)	NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR
Námorná doprava podľa IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Letecká doprava podľa IATA IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID	nepoužiteľné
Vnútrozemská plavba (ADN)	nepoužiteľné
Námorná doprava podľa IMDG	nepoužiteľné
Letecká doprava podľa IATA IATA	nepoužiteľné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 11 / 12

14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID	nepoužiteľné
Vnútrozemská plavba (ADN)	nepoužiteľné
Námorná doprava podľa IMDG	nepoužiteľné
Letecká doprava podľa IATA IATA	nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID	nie
Vnútrozemská plavba (ADN)	nie
Námorná doprava podľa IMDG	nie
Letecká doprava podľa IATA IATA	nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentár k zloženiu	SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.
- príloha XIV (REACH)	Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácií $\geq 0,1$ % podliehajúce autorizácii.
- príloha XVII (REACH)	Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok obsahuje látky v koncentrácií $\geq 0,1$ % s nasledujúcimi obmedzeniami. 75 Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok vzťahujú nasledovné obmedzenia. 3
TRANSPORT-PREDPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NÁRODNÉ PREDPISY (SK):	neurčené.
- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania	nie
- VOC (2010/75/ES)	nieje relevantné

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre tento výrobok nebolo vykonané hodnotenie bezpečnosti látok.

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 3)

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 17.11.2025, Revízia 17.11.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 12 / 12

16.2 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Iné informácie

Postup klasifikácie

Aquatic Chronic 3: H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. (Metóda výpočtu)

Zmenené položky

2.1, 2.2, 3.2, 6.2, 8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.1, 12.6, 15.1, 16.1, 16.3